

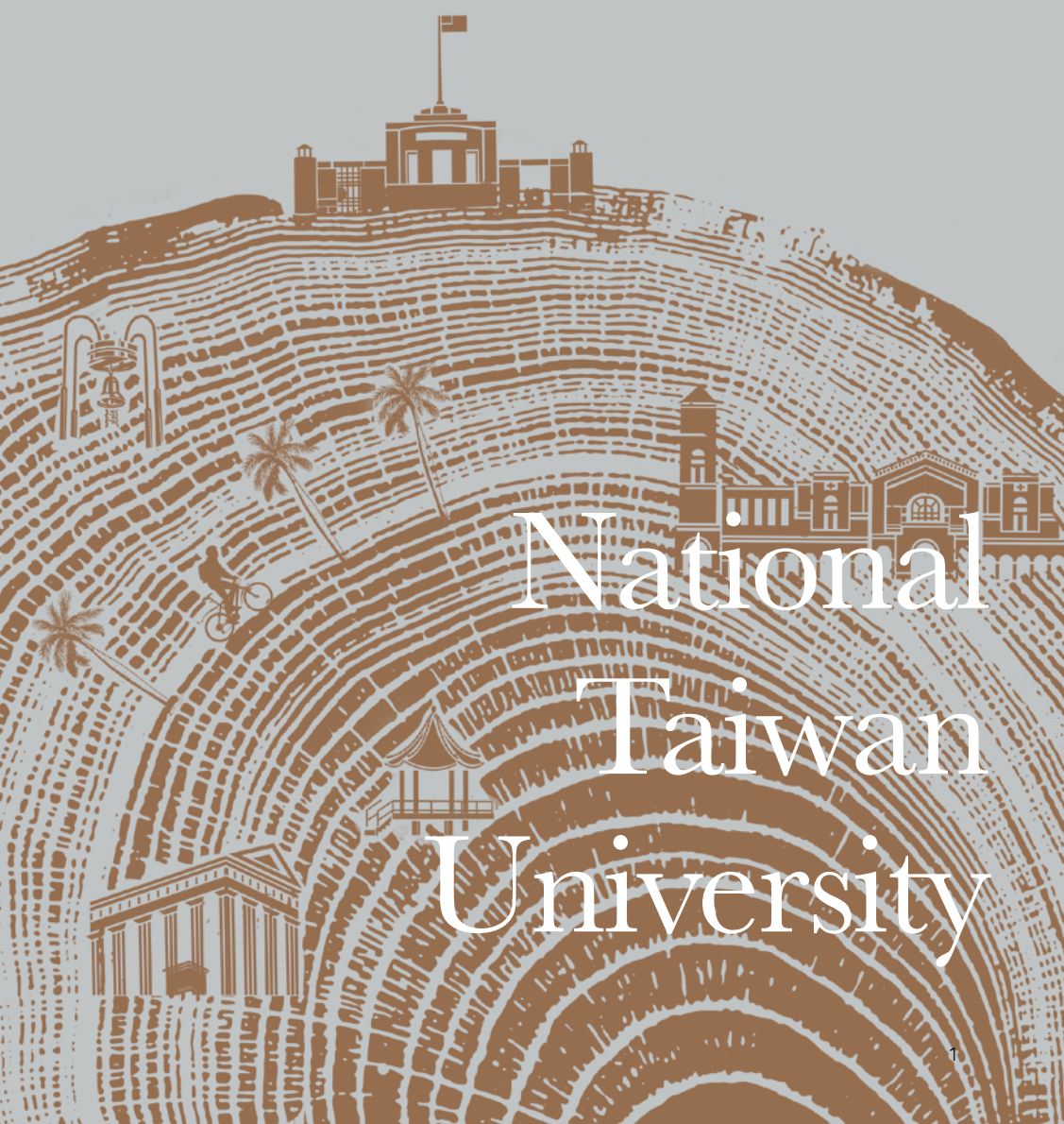


國立臺灣大學  
National Taiwan University

國立臺灣大學

2017 — 2018

NTU HANDBOOK



National  
Taiwan  
University



# 臺大 一覽

臺大明年即將邁入創校 90 年，刻劃著臺灣高等教育的里程碑，從臺北帝國大學到國立臺灣大學，成為臺灣占地最廣、專業領域最完整的綜合大學。

本校創新設計學院（D-school），為亞洲孕育設計創新人才，在追求學術卓越之外，也有活潑、創新創意的思惟，思考如何解決身邊及社會所面臨的現實問題。

近年有許多臺大師生成立社會企業，投入公益或永續環保等事業中。除了有更高的突破與貢獻，也刺激產業求新圖變。

傅斯年校長曾揭示「奉獻這所大學於宇宙的精神」的崇高目標。我們既根基於臺灣，深耕鄉土，亦當放眼國際，承擔世界。以傳承、創新、卓越、奉獻的信念，努力朝亞洲頂尖、世界一流大學的目標，穩健邁進。

臺大校訓「敦品勵學，愛國愛人」，  
是臺大與時俱進、培英育才的核心價值。

2018 慶祝創校 **90** 週年

**4** 位校友擔任國家元首

五大主領域全部進入全球前 **50** 名

締約之姊妹校數超越 **550** 所



The year 2018 marks the 90<sup>th</sup> anniversary of the founding of National Taiwan University (NTU) and the beginnings of higher education in Taiwan. Originally established as Taipei Imperial University (TIU), NTU has evolved into a comprehensive institution that occupies the largest campus and covers the widest array of disciplines and domains in Taiwan.

In 2014, NTU established the Stanley Wang D-School@NTU, a learning incubator where Asian designers and innovators are inspired daily to develop lively, fresh, and creative thinking in pursuit of academic excellence and problem solving for the benefit of society.

In recent years, NTU faculty and students have also established social enterprises dedicated to fostering public welfare and environmental protection, translating their innovations and dreams into practical reforms and changes in actual industry.

Former President Ssu-Nien Fu once called on all NTU members to “dedicate the University to the Spiritus Universalis.” With this supreme goal in mind, NTU, rooted and cultivated in Taiwan, reaches out and seeks to be a university of the world. Upholding its core beliefs of heritage, innovation, excellence, and dedication, NTU advances steadily toward the goal of being the pinnacle academic institute in Asia and a world-leading university.

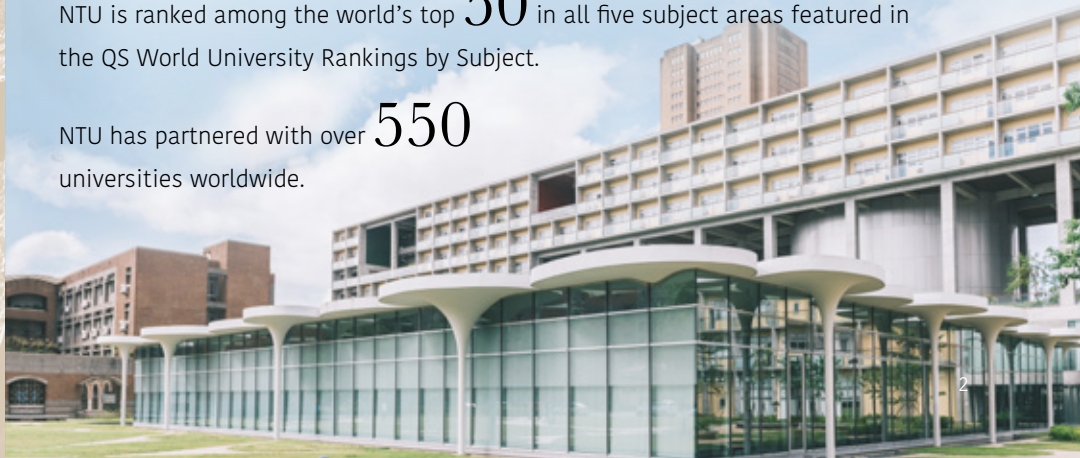
NTU’s motto “Integrity, Diligence, Fidelity, and Compassion” remains a clear statement of the core and relevant values we embrace in the cultivation of talented individuals.

The year 2018 marks the 90<sup>th</sup> anniversary of the founding of National Taiwan University (NTU).

All 4 elected ROC presidents are NTU alumni.

NTU is ranked among the world’s top 50 in all five subject areas featured in the QS World University Rankings by Subject.

NTU has partnered with over 550 universities worldwide.



## 推動開放教育與數位學習

本校豐富的線上開放式課程，除 OCW 開放式課程多達 219 門，瀏覽人次超過 1,400 萬人次外，也是國際線上課程教學平臺 Coursera 在臺灣唯一合作的大學，累計共達 39 門課程。

秦始皇、機率、紅樓夢、史記等課程榮獲全球最受歡迎華語

MOOCS 課程，總點擊突破 **900** 萬人次。

為深化學習效果與成效，本校教師運用 e-Professor 培訓課程，實行「混成學習」(Blended Learning) 的教學模式，鼓勵學生善用數位與實體課堂與老師相互討論或提問。亦推動外語培育與跨域專長課程，期待學生未來能不限所學，依不同環境需求，具備多元專才及就業競爭能力接軌國際。

## 三校系統優勢多元選課

本校與國立臺灣師範大學、國立臺灣科技大學成立「國立臺灣大學系統」，三校分別為綜合型、教育體系及技職體系的指標大學，皆位於臺北市大安區，具有地理便利性及互補性的優勢，提供學生更多元更彈性的學習選擇。

2017 年三校開放互選課程計有 **1,766** 班

跨校實際修課人數超過 **2,895** 人次

溪頭銀杏橋  
Ginkgo Bridge at Xitou





翻轉教室 e-Professor 培訓課程  
Flipped-classroom e-Professor training program

## Open Education and Digital Learning

NTU has been developing a wide array of Massive Open Online Courses (MOOCs). Our OpenCourseWare (OCW) currently provides 219 online courses, totaling over 14 million views to date. As Coursera's first and only partner in Taiwan, NTU has offered 39 classes on the international online education platform.

“Emperor Qin,” “Probability,” “The Red Chamber Dream,” and “Shi-ji” have been among the most popular Chinese-taught MOOCs worldwide, attracting over 9 million views.

NTU faculty utilizes the e-Professor training program to implement “Blended Learning,” a model that encourages students to effectuate learning via a hybrid digital/conventional course environment. Also, NTU develops foreign language and interdisciplinary courses, whereby students can acquire the diversity in expertise to excel in current and future job markets.

## Diverse Course Options Offered by NTU System

NTU, NTNU (National Taiwan Normal University), and NTUST (National Taiwan University of Science and Technology) have collaborated to form the NTU System. These three neighboring institutes in the Daan District of Taipei are, respectively, the comprehensive, educational, and vocational cornerstones of Taiwanese higher learning. By combining their strengths, these three schools complement one another to provide an excellent environment for teaching, learning, and research.

**1,766** courses were made accessible to all NTU System attendees in 2017.

Over **2,895** students took the cross-campus courses.



## 充滿熱情不關機的校園

2017 年臺大黑客松活動，聚集 451 位海內外學生與業界人士，歷經 43 小時不間斷的開發，以「資料科學」與「公民科技」兩大主題、「To think, to hack」的核心價值，激勵眾人團結合作以實作解決問題。

## 從校園到職場的康莊大道

自 2015 年全面啟動「NTUIP 臺大實習計畫」，鼓勵學生參與各式專案及境外實習，並推出各系列活動，邀請資深業界專家與學生對談，提供貼身學習的機會。每年 3 月最受矚目的活動為「企業徵才博覽會」，2017 年提供逾 2 萬職缺，協助學生掌握職場動態。

## 取之於社會、用之於社會

每年寒暑假有多達 40 多個國內外社會服務隊，學期間開設逾 700 門服務學習課程，讓學生落實行動積極關懷社會。

## 共寢共學的真實踐

每棟學生宿舍皆有 1 至 2 名專屬輔導員，關懷照顧學生。宿舍設置讀書間、討論室、健身房、舞蹈教室等多功能公共空間，寬敞舒適，更規劃多元生活學習方案，設置 3 個生活學習中心，可供小型團體研討，並開設新生專題課程等，豐富學生校園生活，營造溫馨互動的學習環境。

26 棟宿舍大樓，總床位數約 **12,000** 床

校園徵才博覽會  
Campus Recruitment Fair





椰林畢業辦桌 Graduation Banquet on Royal Palm Boulevard

## Undiminished Enthusiasm on Campus

In 2017, HackNTU drew 451 students and industrial professionals from Taiwan and abroad to its 43-hour development competition. With its twin themes of “data science” and “civil technology,” the 2017 HackNTU challenged students “to think, to hack” and encouraged them to solve problems through teamwork and practice.

## The Road from Campus to Job Market

Launched in 2015, the National Taiwan University Internship Program (NTUIP) has initiated various projects, including internships and activities wherein senior professionals are invited to interact with students in person. NTU also hosts the Campus Recruitment Fair every March. In 2017, the fair offered over 20,000 job opportunities, familiarizing students and alumni with the job market and with career planning.

## Benefit from Society, Give Back to Society

NTU student clubs regularly send over 40 social service teams across Taiwan and abroad every winter and summer vacation. During the semester, more than 700 service-learning courses are offered to students who wish to engage in public service.

## Live and Learn Together

Each dormitory building is allotted one or more counselors to guide and help students. In addition to featuring study and discussion rooms as well as gyms and dance studios, our spacious dormitories also provide the setting for a variety of living and learning projects. For example, there are now three living-learning centers for group discussion, and related freshmen courses are offered to enrich students’ lives and to create a friendly, interactive environment.

NTU has 26 dormitory buildings and a total of around **12,000** beds.





# 創意 能量

## 創新設計學院

### 跨域教學環境，解決社會真實議題

創新設計學院是臺灣第一個具有實體空間的虛擬學院，創造臺大師生跨領域合作的空間，邀請不同系所、不同專業的師生參與課程，並與外部單位合作，將業界專家與課程做緊密結合。讓學生在學期間能廣泛接觸各類議題，到場域中執行深度討論，以創新方式為社會重要問題找尋方法。培養學生觀察、合作發想與解決問題的核心能力。

### 四大主軸課程

核心課程（DS5100 系列）

工作坊課程（DS5200 系列）

專題課程（DS5300 系列）

國際與企業專題（DS5400 系列）

### 創造動手實作的教學空間

學院內部建置實作中心，提供應有的資源與設備，開設工作坊課程，協助學生執行創新構想時所需的技術技能。透過多元的製造設備迅速打造設計原型、反覆測試並修改設計，使創新概念最終成為現實可行的方案。





## D-School@NTU

### Building an Interdisciplinary Teaching Environment to Address Social Issues

D-School is the first virtual school to occupy physical space in Taiwan. It creates interdisciplinary collaboration by inviting faculty and students from different departments and fields to take part in courses, and cooperates with external organizations and industry experts in curriculum design. D-School facilitates student exposure to a wide array of topics, engages them in in-depth discussion on working sites, encourages them to address important social problems innovatively, and develop their core abilities to observe, brainstorm, and solve problems collaboratively.

### Four Categories of Classes

Core Classes (DS5100 series)

Workshops (DS5200 series)

Projects (DS5300 series)

International and Corporate Projects (DS5400 series)

### Creating a Teaching Space for Innovators

A makerspace has been established to provide students with the resources and equipment necessary for implementing creative ideas in the real world. D-School also supports students by offering workshops on techniques and skills required to actualize innovative ideas. D-School's diverse manufacturing infrastructure enables students to build design prototypes, conduct repeated tests, modify designs, and turn innovative ideas into reality.



臺大  
創創學程

Creativity and  
Entrepreneurship  
Program

## 創意創業學程

本學程致力於推廣創新與創業統合的知識性課程，結合「知識學習」與「行動實踐」，營造為匯集創業點子與具備創業家精神人才的平台，讓來自不同背景有志朝創新創業發展的學生齊聚一堂，展現多元、創新及不怕失敗的創業精神。

### 臺灣首創「創業教育」課程設計

從初期以「創意」為核心的設計，至 2017 年調整為以「創業」相關課程為主體的內容，包含設計使用者經驗、創新服務商業模式設計等。本學程之「核心課程」除了創業策略、團隊領導、趨勢與商機策略分析與創業財務等面向，「創意創業專題討論與實踐」課程引進 14 位實務界業師分享創業經驗，並給予驗證資金，使學生更能籌畫未來適合的創業版圖。

### 推展創業教育與實踐精神

每學期舉辦全校性創創論壇，以時下最精要的創業方向，邀請專家學者進入校園，激盪新穎想法、延伸學習機會。藉由創業資訊平台的建立及工作坊、交流會，吸引對於創新創業有興趣的學生加入學程，對於具有創業潛力的團隊，學程也提供輔導使團隊能加速申請進入「臺大車庫」，形塑「臺大創創」品牌價值。







## Creativity and Entrepreneurship Program

The program is dedicated to knowledge-based courses that integrate innovation and entrepreneurship. By combining “Knowledge Acquisition” with “Practicum,” this program will develop a platform to gather entrepreneurial ideas and talent, as well as unite students of different backgrounds who want to start new businesses founded upon innovation and persevering entrepreneurship.

### Taiwan’s First Entrepreneurship Education Curriculum

The curriculum of this program has evolved over the years from being creativity-centered to one based on entrepreneurship. The work focuses on designing user experience, innovating services, and creating business models. The core curriculum includes entrepreneurial strategies, leadership, strategic analysis of business trends and opportunities, and entrepreneurial

finance. This program also offers: “Seminar and Action on Creativity and Entrepreneurship,” in which 14 business leaders are invited to share their startup experiences and provide validation funds to students for their prospective enterprises.

### Promoting the Education and Practice of Entrepreneurship

The program organizes a campus-wide forum every semester, where experts and scholars are invited to talk about the most relevant trends in entrepreneurship, foster new ideas among students, and create new opportunities for learning. By establishing entrepreneurship information platforms and organizing workshops and panels, we hope to attract students interested in innovation and entrepreneurship to join us. Furthermore, we want to help startup teams with potential to accelerate their application processes and their assimilations into NTU Garage in order to further cement the NTU Creativity and Entrepreneurship Program brand.

## 臺大姊妹校聯誼研習日

### 建立永續創新國際平台

藉著 2017 年亞洲教育展（APAIE）在臺灣舉辦的時機，同時慶祝國際處成立 10 周年，於 3 月 17 日舉辦 Partner Day 2017: Now To U@NTU，廣邀全球各地姊妹校與會。共有 17 國、36 所大學、超過 70 位來自世界各地的姊妹校校長、副校長、國際長等代表齊聚一堂，讓與會者瞭解本校國際化現況、策略夥伴計畫、海外教育計畫、國際短期課程、國際學生服務等各項業務，並安排參訪創新設計學院 D-School 及舉辦討論會，融入創新的國際交流平台，期待本校的國際化腳步日新又新。

### SoNTU 推展臺大國際新形象

「SoNTU 好臺大」創立於 2015 年 9 月，為臺大的自創品牌，為傳遞臺大追求卓越的創新精神而生。品牌色為黃色，象徵臺大人的積極、樂觀、勇於挑戰、充滿直覺力。品牌分為兩個系列產品，包括 SoNTU 原創、SoNTU 精選。原創系列產品以臺大意象為設計理念，目的作為宣傳本校形象的媒介；精選系列則是與臺灣本地傑出廠商合作，目的為帶動行銷臺灣。目前 SoNTU 的形象產品已達 40 多款，廣佈於全球五大洲至少 40 餘國，並已建立網路通路，供跨國選購。







## NTU Partner Day: Building a Sustainable, Innovative International Platform

In tandem with the 2017 Asia-Pacific Association for International Education (APAIE) Conference, the Office of International Affairs (OIA) organized Partner Day 2017: Now To U@NTU (March 17) to celebrate OIA's 10<sup>th</sup> anniversary. On Partner Day, more than 70 presidents, vice presidents, and directors of international affairs from 36 partner universities in 17 countries gathered and were introduced to NTU's current state of internationalization, strategic partnerships, study abroad programs, Plus Academy programs, and international student services. Visiting representatives were also invited to tour the Stanley Wang D-School@NTU, and took part in group discussions. By creating such innovative platforms for global exchange, we look forward to perennially extending NTU's international reach.

## SoNTU Gifts: Promoting a New Image for NTU

Launched in September 2015, SoNTU is NTU's self-owned brand aimed at demonstrating the university's determination to pursue excellence. The brand is characterized by the color yellow, which symbolizes the proactivity, optimism, willingness to meet challenges, and intuition of all NTU members. One of the two collections, SoNTU Original, promotes NTU's image through iconographic representations of the university. The other collection, SoNTU Select, features products that the OIA designed jointly with local companies to advocate Taiwan's international visibility. Currently, SoNTU has made more than 40 products available online, and our gifts are appreciated across many countries worldwide.

## 2017 北大臺大日：共創學術合作春秋

2017 年 4 月 25、26 日，應北京大學林建華校長邀請，楊泮池前校長率領臺大師生團隊共 77 名回訪北京大學，進行為期兩天的「北大臺大日」活動，楊泮池前校長發表兩場專題演講：「從臨床到轉譯研究和高等教育」以及「New Era of Lung Cancer Therapy: From Precision to Cure」，連結並深耕兩校的「重點大學策略聯盟」目標，希冀共創學術合作春秋。而兩校跨領域、跨學科的學術研討會以環境保護、老齡長照、創新創業等三大議題為主軸。

## 國際新視界 在地國際化

2017 年 9 月 9 日國際學生迎新晚會（2017 Welcome Mixer for (Inter)national Students），迎來 1,000 餘名來自 26 個國家的國際學生及 400 多位接待志工，共計約 1,500 名學生齊聚一堂，體驗跨文化溝通經驗。

晚會在太巴塢文化藝術團的原住民舞蹈中熱鬧開場，彷彿來到豐年祭現場般精彩萬分。國際學生迎新晚會（Welcome Mixer for (Inter)national Students）取名為 Welcome Mixer 之意涵，希望藉由此大規模活動，拉進本地生與國際生之間的距離，進而提升本地學生之國際視野及文化知能。

國際學生 **5,193** 名來自 **68** 國





## 2017 NTU Day@PKU: A New Flourishing of Academic Collaboration

At the invitation of Peking University (PKU) President Jianhua Lin, former NTU President Pan-Chyr Yang led a 77-member delegation of faculty members and students to China's most prestigious university to participate in the NTU Day@PKU on April 25-26, 2017. While there, former President Yang delivered two speeches: "From Clinical to Translational Research and Higher Education" and "New Era of Lung Cancer Therapy: From Precision to Cure." This event was aimed at strengthening and deepening the two universities' strategic partnership, and at creating opportunities for a new flourishing of academic cooperation. The three main themes of this interdisciplinary academic meeting were environmental protection, long-term care for seniors, and innovation and entrepreneurship.

## Global Vision and Local Internationalization

The 2017 Welcome Mixer for (Inter)national Students on September 9 received around 1,500 guests, including over 1,000 international students from 26 countries and more than 400 volunteers, for an unforgettable cross-cultural experience.

The Mixer opened with some lively indigenous dance performances, which made the vigor and festivity of the Amis Harvest Festival come alive for everyone present. This event is named "Welcome Mixer" because we hope the "mixing" of local and international students will deepen mutual understanding and enable local students to broaden their global vistas and develop their pan-cultural awareness.

NTU has **5,193** international students from **68** countries.





## 2017 - 2018年 國立臺灣大學簡介

發行人	郭大維
出版者	國立臺灣大學秘書室
主編	林達德
出版年月	2017年11月
I S S N	2305-4069
G P N	2009504734



**National  
Taiwan  
University**

## 國立臺灣大學

10617 臺北市羅斯福路四段一號

電話總機 886-2-3366-3366

傳真號碼 886-2-2362-7651

網 址 <http://www.ntu.edu.tw>